

- **Selbstmontage vor Ort**
- **Montage sur place par l'utilisateur**
- **On-site assembly**

Jakob AG, Dorfsrasse 34, 3555 Trubschachen, Switzerland
 ☎ +41 (0)34 495 10 10, ✉ info@jakob.com
jakob.com

■ Innengewindehülse drehbar

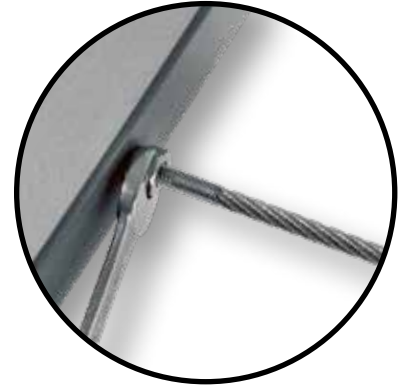
■ Douille pivotante avec filetage intérieur

■ Internal threaded swivel sleeve

1  M5-8



Nr./N°/No. **30907-0...**



■ **Das Bohrloch** im Profil beidseitig sauber **entgraten**.

■ **Ebavurer** soigneusement de chaque côté **le trou de perçage** du profil.

■ Carefully **deburr the hole** in the section on both sides.

■ Mit handelsüblichem Setzwerkzeug montieren. Die montierte Innengewindehülse **muss frei drehbar** sein.

■ Monter à l'aide d'une pince à river conventionnelle. Après montage, la douille avec filetage intérieur **doit pouvoir pivoter librement**.

■ Use normal manual rivet setting tool to set. When mounted, the threaded swivel sleeve must be **able to rotate freely**.

■ Mit einem Gabelschlüssel kann nun das Seil mit Aussengewinde **gespannt** werden (ohne dass sich das Seil dreht).

■ Au moyen d'une clé à fourche, il est maintenant possible de **tendre** le câble muni d'un filetage extérieur (sans que le câble pivote).

■ The wire rope with the external threaded end can now be **tightened** with a fork wrench (without rotating the rope).

3

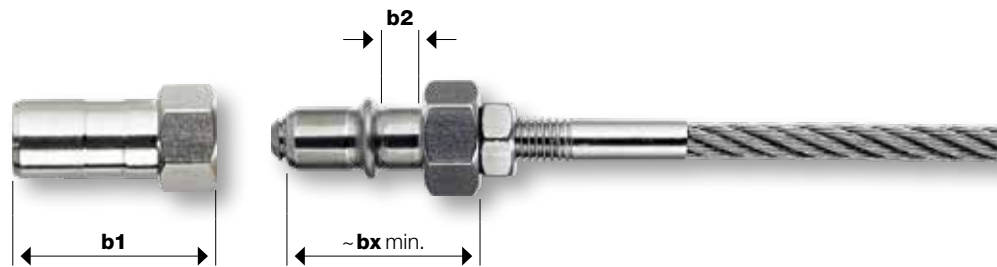


b1 / bx min.

■ Die Innengewindehülse **darf nicht mehr als 3 mm gezogen werden!**

■ La douille avec filetage intérieur **ne doit pas être tiré de plus de 3 mm!**

■ The internally threaded sleeve **must not be pulled more than 3 mm!**



Nr./N°/No.	Gewinde Filetage Thread	Bohrloch Perçage Bore hole	Abmessungen Dimensions Dimensions		
	mm	∅ mm	b1 mm	b2 mm	~ bx min. mm
30907-0500	M5	7	23	4,5	20
30907-0600	M6	9	24	4,5	21
30907-0600v	M8	11	28	4,5	25



■ **Die minimale Wandstärke** beträgt 2 mm. Die Funktionstüchtigkeit hat der Anwender **selbstverantwortlich zu prüfen**.



■ **L'épaisseur minimale de la paroi** est de 2 mm. L'utilisateur est **responsable de la vérification** du bon fonctionnement.



■ **The minimal section thickness** is 2 mm. The user is **responsible for verifying** functional integrity.